



LN 88

M





DET KONGELIGE BILLEDTEK

KØBENHAVN



DET KONGELIGE BIBLIOTEK
KØBENHAVN

¶ Hier begynnes een Iydelighe
historie aff Jon presth oc aff hās
Kwre rijkdom oc macke



I Eg Jon presth mz gudz na-
dhe ihu xpi koning Koningh
ær iegh offuer alle iordherigis
koningher oc herre offuer alle ior-
derigis herre Sender iegh tegh
emanuel romere koning wenskaft
glæde oc hellsz mz gud Wij haue
hørt at thu emanuel ælker mōgz
more høffdingne oc wiltu wude
the wnder som i more lande ære
och the wille wij thee tegh more
herredom oc wort herkaaff och i
hwilke land more koninghe ære
at the thz oc tro for wdhn iæff At
wij Jon presth ær herre offuer
alle iorderigis herre mz gutz trost
Jeg kenes oc at ieg ær koningen
offuer alle iorderigis koningher
mz righdom oc mz wdth och ærs



Too oc lxx. koninghñ are oft alle
skath skellighe oc alle are the wel
cristna. Och saa wñ haffue acht
at søghe thñ heligrast m3 meghel
are oc stride emodh gutz vwenec
Jndhñ try india landh at worth
woldh. oc wore lande liggher aff
pdersthe india som scūs thomas
hwillis vthi oc gooz saa tyd som
solen løber opp och till babilonia
østen. tw oc halff lxx land thiane
wost. oc saa aff thm are wel crist-
ne. oc allt the lande are mos skat
skellighe Jndhen pdersthe india
landet ther foddis dywr saa som
hadhe Elefantes Phila Wluelle
Drömedarñ Pantheri Cocodrilli
Leon hwidhe biørne och røde
biørne Wyllwñ oc wylle mend

varnēdh oc andre wonderlige dyre
och andre troll. oc farnithen allna
langhe mens oc then fowel som
fenix hedher Jnden thet anneth
india landet ther skadet ey orme
oc ther maa ey scorio bo eller an
dre orme oc enghn skadhe giore
J gemmen thet landhet loffuer
een aa oc huan hedher helenia oc
huan loffuet aff paradys som
adam war wdhi oc hun skaptis i
manghe lunde omkringh i wore
landet oc i henne hittis monghe
dyre steene saa som are Smarag
dus Jaspis Crisolitus Onyr Be
rillus Ametistus Topazion Sar
donis oc flere dyre steene thet are
Jndn thz tredie india land wor
ter pefluer oc thz ar alt swlt m3

Swalka oc the buske are alle swalle
mz orme so ath ther moos enghen
i bo thn̄ time peuering ar woren
oc mwen Tha kommer folketh
aff thet nesthe land oc bare til tōz
medh oc legge beggæ wegne om
skouwen oc sūden nar wedereth
kommer tha sethe the ūldh i
skouwen at enghen orme kōmer
borth wōden dōd i ūlden och
wōden the som i iordhen sōghet
och graffwer sōghet Oc spen eff
ther ūlden ar swagt tha gangher
ther tūl man oc quinne oc kalter
ormene samen i koffwa stoor
och aff then ūldh worder peffwer
tōz Oc sūden sendhe wū han
num offwer haffweth mz steene
dōd hūwore wū mz hanū sidh̄n

fare medh thz moe engen wdhn
lands man wdthe ¶ thet bpergh
ar een kiæloe hā haffuer allkens
Imagh ther goth ar Hon ligghet
tra die dawē langt fraa paradys
hwo som dricker aff hēne fasten-
nes han moe wordhe saa wnger
som thū tyme hand wor xxx win
ther gammel Tull then kiæloe
moe enghn man komme til wdhn
medh Roore macht for orme och
illa fegheton och Roore frogla
Ther hittis stene som hedhe mes-
diolij oc metalli Aff the stene ta-
ghe the orme theris onghelighed
aff hwo som then steen bær paa
sijn fingher han synnes alijd on-
gher Hoo som bær metallū han
moe saa fare at enghn seer hānū

Thet mesthe wnder m3 ost are
thet ar haffsens sandh thz gan-
gher i bolliar och ther ar inther
watn vdi oc aldi wordher thet
bligh. oc offuer thet haff maa en-
ghen komme vden meth wor
hielpa oc ther kommer enghn til
ost vden m3 wor willia ¶ Thet
haff fōdis filke medh theres blod
lōder man slike Ghemen worth
landh lōffuer inken forst oc i ha-
weth Standom lwckes iordhen
offwer hannum oc stōdō offuer
hand Thet wellies til raske men
och the lōffue nedher i then forst
oc taghe the aff sanden vpedelige
steene som ligghe i mellom sand-
dhet Och m3 ost are man som
lōffue oc bliffue vnder watnech

i ix. daghe oc ix natther oc ledæ
effther the dydelige steene oc ep
tøðre the thm siælie for en the ha-
me wæret for wor herredom mæ
them Oc sculle i wiðhe at mæ oft
ære wnder orme oc samē draff-
we sölke oc the hedhe salaman-
oria oc ther aff gøre gwinner oft
klæder aff. oc saa hæffue wj dyre
klæder the ære giort aff thz ædel-
ste gwold oc aff saa manghe dyre
steene som wj kalla lapitextā
oc the thoes ep anderlūðhe odhū
kæstes i hlohen och saa bændhes
smptellen aff them. thetthe gøre
the samme steene och andre fleræ
¶ Tha hæffue wj meth oft ath
enghen ær fattugh mæ oft oc en-
ghū siell snæthet fran hind andhū

oc inghen moe omgoes meth oft
som walandh sper vohen hā spnes
gansthen som een dydh man och
leffwe sidhen och adher och drie
ker alle lüne daghe som han leff
wer m3 angesth s̄sthe wū fare
i strid emodh wore vwenner tha
fōres for oft. xxx. guldhoors wel
reedht m3 dyre stene eh3 ar wort
mærekt Och vnder hwert hoors
are twelent ridders oc. xx. twelent
the som ther gange host for vohū
the som om sommeren fōlgher
som wogne fōre oc kosthen fōre
Then tūdh wū ridhe andheligh
hiem tha fōris for oft kostens
taghen s̄orthi at oft scal komme
i hō wōrs herres dōdh oc beska
pne som han toorde for wost

Deh foris for oft gwoldkar meth
mwal at wij sculle paa minnes at
wij are kome aff mwallo De for
ris for oft solff kar mz gwoldh oc
thet tagner at wij are herre off
uer alle iorderighes herre oc her
re offuer alle the herre i wardh
are Deh sculle i wiidhe at thz ar
wort pallaciū som sanct? Tho
mas gjorde koningh Gundofera
thet ar tacht mz eburnee oc maa
aldzigh brandis oc porten ar aff
then skinsthe oc adelsthe tra som
hadher sedrus och cristallus och
enghen maa ther ind komme mz
foraderie Windwina are aff cri
solitus och hwert boordh ar aff
reent gwoldh oc somme aff ame
tisthe. och worth stolē ar aff tilke

been Wdhen fore worth pallats
ar eth hwoß som men ficht inne
oc thet gwilff ar aff guldh som
the ðaest oppona at theres hug
scal stikes aff stene dydh Worth
herb are som wü söfwe wdi ar
aff tpske been och tackt mz gra
nat Sanghen ther wü haffue ar
giort aff saphir oc tackt met dyre
steene som all lægonnens lpsch
fordriffue kand Otthe synne haf
we wü wor hwoßtrw om aareth
ath fode scal aff ost blomsthera
i thet samme hwoß Ther brander
ep andre lpsch en balsamū Wedh
wort hwoß woghet xxx. twelende
man oc taghe aff woß klade och
hasthe Och sculle i widhe ath ro
hertughe sidhe wedh wor hoggræ

handh och xij. archebistcope och
hundredte the tiene i moor capelle
oc hwerth monet modh tha fare
the borth och saa komme andre
Igien Boerdhet thet wij haftwe
ar aff thū adelike smaragdo soni
i wore lande moor wore och for
the stheene dydh moor enghen
dwockene worde. oc xxx. koninger
tiene ost och alt theres herscap.
Wohen for porten standher een
stolpē aff cristallo ther ar paa
een guld hwalff i hwalffuen lig=
ghet een speghel oc i hannū moor
wij see hoo som was wijt ijllw
eller wal Then tyd wij ther opp
gaa tha ligge ther twelent trap=
per opp til. een deel aff trappen
ar aff saphyro oc then annen ar

aff cristallo oc then tredia: ar aff
amatisthe oc iaspide Thet spegel
wochther try hondrede twelende
man wel wepuede at. inghā mo
hannū skade ¶ then spegel mo
wij see om alth wort rüghe Och
wort rüghe ar spre moneth ferd
offuer aa bra dningh oc langhedh
ar seenth aff ath sja: Nu nwe i
höre aff thet annet pallats thet
wij haffue som wor höghelste
pallatz ar Thet ar thz skönste
pallatz och ar giorth aff smeloh
guloh oc aff manghe dyre steene
oc aff skare saphir oc aff topaliā.
Gulffuet ar alt m3 saphir lawth
Thet standher lxxvse stolper xxx.
elne höpa: ¶ hwer stolpe ligghe
een carbunchelsteen oc lxxvse hā

hwæt innew saa klaart saa som
loolen spwler iordhen Thet hwas
giffuer saa megle madh mz guts
trøsthy at hwo som ther ind gaar
han ær ep hwangrw eller tørstugh
hā ær saa wel faren som hā hade
baade ædh oc drucket Oc ær hā
spøgh han worder strax helbræd
Om høfttydes daghe tha maa
ther indh gaa hoo som wil Alla
wordhe the wel halnede som the
hade ædet oc twsent synne druc=
ket wijn Nu wille wij oft ep lade
kalle koning eller erkebisshop for
thi at the ære wore tianiste man
Och wor trøsthy ære koninger oc
erkebisshoper oc wore marske ær
koningher och bisshoper Och ko
ninghe gemme wore dringhe och

håndklædhe. oc wore smaaswen
na are koningher och hertugher
børne Wor baskeer are hertuger
oc greffuer Thi wille wij oft ep
ladhe kalle koninge eller hertuge
eller biscope men wij wille oft la
dhe kalle een mynne man som ar
Jon praesth hā ar then werdug
the man i gudz tianisthe som i
werldehen ar Nu haefuer thw
emannel romske keysler hørt wor
re macht oc rīgdom oc hærskop
alt samen Oc troer thet at engū
lighnes oft mī rīghdom dydh oc
are Forthi at gudh haefuer giff
ueth oft then naethe Amen.

¶ Tryckt ikøbmāhafū hwæt got
fred aff ghemē Anno dñi. M. d. x.







